



CITTÀ DI
CASTELFRANCO
EMILIA

15° Censimento Generale della Popolazione e delle Abitazioni

Proseguono le operazioni del 15° Censimento generale della popolazione e delle abitazioni 2011

Poste italiane ha recapitato a ciascuna famiglia un plico con il questionario e la password per la **compilazione via Internet**.

Tuttavia, se ad esempio l'indirizzo presente in anagrafe non ha consentito la spedizione postale del questionario, o se la famiglia si è trasferita ad un nuovo indirizzo dopo il 31 dicembre 2010, è possibile recarsi presso il Centro Comunale di Raccolta per ritirarne uno di scorta, oppure attendere un rilevatore comunale che consegnerà il questionario direttamente a casa.

Compilazione del questionario

NEL RISPONDERE ALLE DOMANDE DEL QUESTIONARIO BISOGNA SEMPRE FAR RIFERIMENTO alla data del Censimento, il **9 ottobre 2011**, giorno in cui viene scattata la fotografia del Paese.

La compilazione del questionario può avvenire via Internet (novità del censimento 2011) oppure sul modello cartaceo.

La compilazione online è la modalità più semplice e veloce perché il percorso è guidato, aiuta ad evitare gli errori, sicura in quanto contiene già la revisione del questionario e consente di fare tutto da casa senza dover consegnare i modelli personalmente ad uno dei centri di raccolta. Al termine della procedura viene rilasciata una ricevuta da conservare per attestare l'avvenuta compilazione del questionario.

Se si sceglie la compilazione on line, è necessario collegarsi al sito <http://censimentopopolazione.istat.it> e, utilizzando la password stampata sulla prima pagina (in basso a destra) del questionario ricevuto per posta, accedere alla sezione riservata alla compilazione.

Restituzione del questionario

CHI RESTITUISCE SPONTANEAMENTE IL QUESTIONARIO NON RICEVERA' LA VISITA DEL RILEVATORE A CASA.

Dal 21 novembre 2011 è iniziata la fase di completamento della rilevazione sul campo a cura dei rilevatori, che dovranno recuperare i questionari non restituiti, rilevare le famiglie non iscritte nelle liste anagrafiche al 31 dicembre 2010, rilevare le abitazioni non occupate. La rilevazione si concluderà il 31 gennaio 2012.

Pertanto le famiglie che non hanno ancora riconsegnato il questionario compilato riceveranno a casa la visita di un **rilevatore comunale**, riconoscibile da un tesserino rilasciato dal Comune. L'operatore è incaricato di sollecitare la restituzione dei questionari compilati ed eventualmente fornire alle famiglie l'assistenza necessaria alla compilazione.

IN OGNI CASO ANCHE DURANTE QUESTA FASE E' POSSIBILE RESTITUIRE SPONTANEAMENTE IL QUESTIONARIO.

Il termine di scadenza della consegna del questionario da parte dei cittadini, differente a seconda dell'ampiezza del Comune di residenza, è per il nostro comune il **31 gennaio 2012**.

E' possibile riconsegnare i questionari utilizzando la busta ricevuta con il questionario:

- **al Centro di Raccolta** allestito dal Comune presso i locali della **ex-biblioteca comunale in via Circondaria Sud 20** nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,00 e dalle ore 15,00 alle ore 18,00; il sabato dalle ore 8,00 alle ore 14,00
- **oppure agli Uffici postali.**

Sarà sempre rilasciata alla famiglia una ricevuta (da conservare) di avvenuta restituzione.

I questionari compilati non devono essere, in alcun caso, imbucati nelle cassette postali.

un questionario in due versioni

Sono state predisposte due versioni di questionario, una contenente tutti i quesiti previsti dal piano di rilevazione censuaria (rosso) e una in forma ridotta (verde), allo scopo di ridurre al massimo l'onere sui rispondenti. Il questionario ridotto è stato distribuito ai due terzi delle famiglie residenti nel centro abitato del capoluogo, nel quale è stato possibile costruire campioni di famiglie significativi per aree sub comunali (Aree di Censimento).

Il questionario è diviso in due parti: la prima comprende le domande su famiglia e alloggio, la seconda i fogli individuali, uno per ogni componente della famiglia.

Informazioni

Per qualsiasi chiarimento le famiglie possono chiamare il **numero verde gratuito 800.069.701**. Il servizio è attivo dal **1° ottobre 2011** al **29 febbraio 2012**, tutti i giorni dalle 9 alle 19.

È già attivo il sito <http://censimentopopolazione.istat.it> con le informazioni sulla compilazione del questionario, le principali tappe del censimento, le iniziative sul territorio e quelle dedicate ai giovani.

Assistenza e informazioni potranno essere richieste anche al Centro Comunale di Raccolta, **a partire dal 10 ottobre 2011** e fino al 31 gennaio 2012

- telefonando al numero **059/959384**, dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00 ed il sabato dalle ore 8.00 alle ore 14.00 (festivi esclusi)
- via e-mail scrivendo alla casella di posta elettronica: 15censimento@comune.castelfranco-emilia.mo.it

Gli addetti del Centro di Comunale di Raccolta saranno a completa disposizione dei cittadini per fornire loro le spiegazioni utili a rispondere in modo corretto alle domande. Chi desidera avere **assistenza nella compilazione del questionario** potrà presentarsi presso il Centro Comunale di Raccolta previa prenotazione telefonica, chiamando il numero **059/959384** dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00 ed il sabato dalle ore 8.00 alle ore 14.00 (festivi esclusi).

Al Centro Comunale di Raccolta i cittadini potranno rivolgersi anche per richiedere:

- fogli/questionari aggiuntivi, se il questionario non permette di censire tutti i componenti della famiglia. In questo caso sarà indispensabile portare con sé il questionario ricevuto per posta;
- la sostituzione del questionario che si fosse deteriorato, o fosse andato perso. In caso di deterioramento, è consigliabile portare con sé il modulo;
- il **ripristino della password** per la compilazione on-line. La richiesta potrà essere fatta di persona da parte dell'intestatario della scheda di famiglia (capofamiglia) o da un suo delegato (la delega dovrà essere scritta e corredata dalla fotocopia del documento di identità del delegante) oppure, nell'impossibilità di recarsi di persona presso il CCR, per posta elettronica scrivendo a: 15censimento@comune.castelfranco-emilia.mo.it ; il CCR provvederà a fornire le successive istruzioni e la modulistica;
- i fac-simile dei questionari e le guide alla compilazione, tradotti in albanese, francese, inglese, polacco, portoghese, rumeno, serbo, sloveno, spagnolo, tedesco, arabo, bengali, bulgaro, cinese, macedone, russo, singalese, ucraino e urdu.

Ricordiamo che rispondere ai quesiti formulati nel questionario **è un obbligo sancito dall'art. 7 del decreto legislativo 322/1989.**

Tutte le informazioni raccolte dal Censimento sono garantite dalla legge sotto il profilo della **tutela e della riservatezza**, principi che l'Istat rispetta rigidamente e assicura in occasione di ogni rilevazione, applicando le disposizioni del Codice in materia di protezione dei dati personali (legge n. 196 del 2003).